

## EN Rechargeable LED working lamp Solight URZ0019

Dear customer, Thank you for purchasing our product. For its safe and full functioning, please read these instructions carefully and adhere to them to avoid product misuse or damage. Please prevent unauthorized use of this appliance and always observe all rules for using electric appliances. Keep these instructions for future reference. Do not expose this product to liquids.

### How to charge

- Turn off the torch before charging.
- Plug the extra power cord into the plug socket of the lantern, and plug the other side into the outlet AC power or into car cigarette connector.
- Notice: The battery will be warm during charging. It is normal phenomena.

### Maintenance

- Use a cotton swab with a little cleaning alcohol to clean the lantern body.
- Never use strong or volatile chemicals to clean the lantern otherwise the plastic parts will be damaged.
- To avoid electrical shock, please do not open the unit unless qualified person.

### Precautions

- Connect one end of the charger to the torch and the second end in an appropriate socket. When the battery is fully charged, disconnect the charger. Switch the torch off when not in use.
- Prevent the torch from falling to the ground; be sure to prevent damage to the transparent light cover.
- Use only the charger supplied with the torch.
- Never cover the reflector or the lens when lit. Never point directly at somebody else's eyes. Let the torch cool down completely before cleaning.
- Charge the unit before the first use. (Read „how to charge“)
- The efficiency may decrease if lantern is used or charged when temperature is below 0°C or above 40°C.
- Please keep out of water or rain for proper use.
- Do not open the unit unless qualified person.
- WARNING: To protect the battery life, please recharge the lantern when the light goes dim.

## SK Montážna LED lampa Solight URZ0019

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho výrobku. Pozorne si prečítajte nasledujúce pokyny a dodržujte ich, aby vám slúžil bezpečne a k plnej spokojnosti. Predídte tak jeho nesprávnemu používaniu či poškodeniu. Zabráňte neodbornej manipulácii s týmto prístrojom a vždy dodržujte zásady používania elektrospotrebičov. Návod k použitiu starostlivo uschovajte. Zabráňte výrobku v kontakte s kvapalinami.

### Pokyny k nabíjaniu

- Svetidlo pred nabíjaním vypnite
- Pripojte napájací kábel ku konektoru svetidla a sieťový kábel zapojte do sieťovej zásuvky, alebo do konektora autozapalovača.
- Upozornenie: Akumulátor sa bude počas nabíjania mierne zahrievať – tento jav je bežný a nie je dôvodom k obavám.

### Pokyn k údržbe

- K čisteniu telesa svetidla používajte vatový tampón s malým množstvom liehu.
- Pri čistení svetidla nikdy nepoužívajte koncentrované či prchavé látky. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu plastových dielov svetidla.
- Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, nikdy svetidlo neotvárajte, pokiaľ k tomu nemáte príslušnú kvalifikáciu.

### Upozornenie

- Pripojte nabíjačku do svetidla a potom druhý koniec do príslušnej zásuvky. Nabíjačku po dokončení nabíjania odpojte. Svetidlo vypnite, pokiaľ ho nepoužívate.
- Vyvarujte sa pádu svetidla na zem, obzvlášť predchádzajte poškodeniu priehľadného svetelného krytu.
- Používajte výhradne nabíjačku dodanú so svetidlom.
- Záruka 24 mesiacov sa podľa § 619 odst. 2 Občianskeho zákonníka nevzťahuje na opotrebenie vecí spôsobené jej obvyklým používaním. Upotrebenie kapacity akumulátora preto nie je dôvodom pre uznanie reklamácie tohto výrobku.
- Nikdy nezakrývajte reflektor ani šošovku pri prevádzke. Nikdy nesviette priamo do očí. Svetidlo nechajte vždy vychladnúť pri akomkoľvek čistení.
- Pred prvým použitím svetidlo nabite. (Prečítajte si inštrukcie v časti „Pokyny k nabíjaniu“.)
- V opačnom prípade dôjde k nadmernému vybitiu akumulátora, ktorý už nebude možné znovu nabiť.
- Pokiaľ svetidlo používate alebo nabíjate pri teplotách nižších než 0°C alebo vyšších než 40°C, môže dôjsť k poklesu výkonu.
- Svetidlo používajte riadnym spôsobom, najmä ho chráňte pred vodou a dažďom.
- Svetidlo smú otvárať len osoby s príslušnou kvalifikáciou.
- DŮLEŽITÉ UPOZORNENIE: Ak chcete zaisťiť maximálnu životnosť akumulátora, svetidlo dobite vždy, keď sa zníži intenzita svetla.

## CZ Montážní LED lampa Solight URZ0019

Vážení zákazníci, děkujeme za zakoupení našeho výrobku. Pozorně si přečtěte následující pokyny a dodržujte je, aby vám sloužil bezpečně a k plné spokojenosti. Předědte tak jeho nesprávnému použití či poškození. Zabráňte neodborné manipulaci s tímto přístrojem a vždy dodržujte zásady používání elektrospotřebičů. Návod k použití pečlivě uschovejte. Zamezte kontaktu výrobku s kapalinami.

### Pokyny k nabíjení

- Svítílnu před nabíjením vypněte.
- Připojte napájecí kabel ke konektoru svítílny a síťový kabel zapojte do síťové zásuvky, nebo do konektoru auto zapalovače.
- Upozornění: Akumulátor se bude během nabíjení mírně zahřívat – tento jev je běžný a není důvodem k obavám.

### Pokyny k údržbě

- K čištění tělesa svítílny používejte vatový tampón s malým množstvím lihu.
- Při čištění svítílny nikdy nepoužívejte koncentrované či těkavé látky. V opačném případě by mohlo dojít k poškození plastových dílů svítílny.
- Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nikdy svítílnu neotevírejte, pokud k tomu nemáte příslušnou kvalifikaci.

### Upozornění

- Připojte nabíječku do svítílny a poté druhý konec do příslušné zásuvky. Nabíječku po dokončení nabíjení odpojte. Vypněte svítílnu, pokud ji nepoužíváte.
- Vyvarujte se pádu svítílny na zem, obzvlášť předcházte poškození průhledného světelného krytu.
- Používejte výhradně nabíječku dodanou se svítílnou.
- Záruka 24 měsíců se dle § 619 odst. 2 Občanského zákoníku nevztahuje na opotřebení věci způsobené jejím obvyklým používáním, ubývání kapacity akumulátoru proto není důvodem pro uznání reklamace tohoto zboží. Na toto zboží je poskytována záruka 6 měsíců.
- Nikdy nezakrývejte reflektor ani čočku při provozu. Nikdy nesvítejte přímo do očí. Svítílnu nechte vždy vychladnout při jakémkoliv čištění.
- Před prvním použitím svítílnu nabijte. (Přečtěte si instrukce v části „Pokyny k nabíjení“.)
- V opačném případě dojde k nadměrnému vybití akumulátoru, který již nebude možné znovu nabit.
- Pokud svítílnu používáte nebo nabíjíte při teplotách nižších než 0°C nebo vyšších než 40°C, může dojít k poklesu výkonu.
- Svítílnu používejte řádným způsobem, zejména ji chráňte před vodou a deštěm.
- Svítílnu smí otvírat pouze osoby s příslušnou kvalifikací.
- DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Chcete-li zajistit maximální životnost akumulátoru, svítílnu dobijte vždy, když se sníží intenzita světla.

## RO Lampa cu LED reincarcabila Solight URZ0019

Stimate client, va multumim ca ati achizitionat produsul nostru. Pentru siguranta dvs. va rugam sa cititi cu atentie instructiunile de utilizare si sa le respectati intocmai. Respectati regulile de siguranta la utilizarea aparatului electric. Pastrati manualul de utilizare pentru referinta ulterioara. Nu expuneti produsul la umezeala sau lichide.

### Incarcarea

- Oprite lanterna inainte de incarcare
- Introduceti un capat al cablului alimentatorului pentru incarcare in soclul special al lanternei si introduceti incarcatorul intr-o priza de la retea electrica.
- Nota: Bateria dse incalzeste pe durata incarcarii – este un fenomen normal.

### Intretinere

- Utilizati o laveta de bumbac imbibata cu putin alcool pentru curatarea corpului lanternei.
- Nu utilizati substante chimice volatile pentru curatarea lanternei, deoarece partiile din polastic se pot deteriora.
- Pentru a preveni riscul aparitiei unui soc electric, nu deschideti lanterna decat daca aveti calificarea necesara.

### Precautii

- Conectati un capat al incarcatorului la lanterna si celalalt capat intr-o priza de retea. Dupa incarcarea completa, deconectati incarcatorul.
- Evitati scaparea lanternei si evitati deteriorarea carcasei transparente de la surse de lumina.
- Pentru incarcare, utilizati doar alimentatorul furnizat in colet.
- Nu acoperiti reflectorul lentilei cand aceasta este in functiune. Nu directionati fascicula de lumina direct catre ochii persoanelor. Lasati lanterna sa se raceasca complet inainte de curatare.
- Incarcati lanterna inainte de prima utilizare (cititi paragraful cu incarcarea)
- Eficienta lanternei poate scadea daca lanterna este utilizata la temperaturi sub 0°C sau peste 40°C.
- Feriti produsul de umezeala sau ploaie.
- Nu deschideti lanterna decat daca aveti calificarea necesara.
- ATENTIE: Pentru prelungirea duratei de viata a bateriei, incarcati bateria cand lumina acesteia scade.

## PL Instrukcja obsługi - latarka LED URZ0019

Szanowny Odbiorco. Dziękujemy za dokonanie zakupu naszego produktu. Proszę dokładnie zapoznać się z poniższą instrukcją. W ten sposób zapobiegną Państwu niewłaściwego użycia lub uszkodzenia latarki. Instrukcję użycia proszę zachować w celu późniejszego wykorzystania. Unikać kontaktu produktu z płynami.

### Polecenia przy ładowaniu

- Wylądować latarkę przed ładowaniem.
- Następnie podłączyć kabel zasilający do złącza latarki oraz włączyć go do gniazda elektrycznego lub do gniazda zapalniczki samochodowej.
- Uwaga: Akumulator podczas ładowania lekko się nagrzewa – jest to naturalny przejaw, który nie wpływa na działanie latarki.

### Konserwacja latarki

- Do czyszczenia obudowy latarki używać wacika z małą ilością denaturatu.
- Do czyszczenia latarki nigdy nie można używać substancji lotnych lub rozpuszczalników. W odwrotnym przypadku może dojść do uszkodzenia plastikowej obudowy.
- Żeby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, latarkę nie można otwierać bez odpowiednich kwalifikacji.

### Ostrzeżenia

- Ładowarkę należy podłączyć do latarki i następnie drugi koniec podłączyć do odpowiedniego gniazda. Po zakończeniu ładowania ładowarką należy wylądować. Jeżeli latarka nie jest używana, proszę ją wylądować.
- Unikać upadku latarki na ziemię, szczególnie należy zadbać, aby nie została uszkodzona przezroczysta osłona świetlna.
- Używać wyłącznie ładowarkę dostarczoną razem z latarką.
- Gwarancja 24 miesiące nie obejmuje uszkodzenia mechanicznego spowodowanego normalnym zwykłym użytkowaniem, obniżenie pojemności baterii, nie jest powodem dla uznania reklamacji tego produktu. Ten produkt obejmuje gwarancja 6 miesięcy.
- Nigdy nie wolno kierować promienia świetlnego bezpośrednio do oczy. Jakiegokolwiek czynności czyszczenia należy wykonywać po ówczesnym ostygnięciu latarki.
- Przed pierwszym użyciem latarkę trzeba naładować. (Patrz instrukcja w części „Polecenia przy ładowaniu”).
- W przeciwnym wypadku dojdzie do nadmiernego rozładowania akumulatora i nie będzie możliwe jego ponowne naładowanie.
- Jeżeli latarka używana lub ładowana jest przy temperaturze poniżej 0°C lub wyższej niż 40°C, może dojść do obniżenia mocy.
- Latarka musi być używana zgodnie z instrukcją i chroniona przed wodą i deszczem.
- Otwieranie latarkę może tylko osoba z odpowiednią kwalifikacją.
- UWAGA: Żeby zapewnić maksymalną żywotność akumulatora, latarkę trzeba doładować zawsze, kiedy obniży się natężenie światła.

## DE Wieder aufladbare LED Arbeitslampe Solight URZ0019

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank für den Kauf unseres Produktes. Für sichere und volle Funktion, lesen und befolgen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig, um Produkt-Missbrauch oder Schäden zu vermeiden. Bitte vor unbefugter Verwendung dieses Gerätes schützen und beachten Sie alle Regeln für die Verwendung von Elektrogeräten. Bewahren Sie diese Anleitung auf für späteres nachschlagen. Dieses Produkt nicht Flüssigkeiten aussetzen.

### Aufladen

- Taschenlampe vor dem Aufladen ausschalten.
- Eine Seite des externen Netzgerätes am Stecker der Taschenlampe anschließen und die andere Seite in eine AC Steckdose oder Stecker des Auto-Zigarettenanzünders einstecken.
- Hinweis: Der Akku erwärmt sich während des Ladevorgangs. Dieses ist ein normales Phänomen.

### Wartung

- Verwenden Sie ein Wattestäbchen mit ein wenig Reinigungs-Alkohol, um das Taschenlampengehäuse zu reinigen.
- Verwenden Sie niemals starke oder flüchtige Chemikalien um die Taschenlampe zu reinigen sonst können die Kunststoffteile beschädigt werden.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, bitte das Gerät nicht öffnen, es sei denn Sie sind eine qualifizierte Person.

### Vorsichtsmassnahmen

- Schließen Sie ein Ende des Ladegeräts an die Taschenlampe an und das andere Ende an eine geeignete Steckdose. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz. Schalten Sie die Taschenlampe aus, wenn diese nicht in Gebrauch ist.
- Verhindern Sie, dass die Taschenlampe auf den Boden fällt; um Schäden an der transparenten Lichtabdeckung zu verhindern.
- Verwenden Sie nur das mit der Taschenlampe mitgelieferte Ladegerät.
- Bedecken Sie den Reflektor oder die Linse nicht, wenn die Taschenlampe leuchtet. Nie direkt auf die Augen von jemand anderem zeigen. Lassen Sie die Taschenlampe vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch. (Lesen Sie „Aufladen“)
- Die Effizienz kann sich verringern, wenn die Taschenlampe, bei Temperaturen unter 0°C oder über 40°C verwendet oder geladen wird.
- Bitte vor Wasser oder Regen schützen.
- Das Gerät nicht öffnen, wenn Sie keine qualifizierte Person sind.
- WARNUNG: Um die Lebensdauer des Akkus zu schützen, bitte laden Sie die Taschenlampe, wenn sich das Licht verringert.

### Deutsch



#### Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Vertrieben durch LECHPOL Electronics BV, Nijverheidsweg 15 4311RT Bruinisse, Niederlande.

### Poland



#### Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania, nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu, użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.

### English



#### Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, 1 Garwolińska Street, 08-400 Garwolin.

### Romania



#### Reciclarea corectă a acestui produs (reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)

Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, va rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

